

Tulkus 1880 to 2018 è un progetto che consiste nella progressiva raccolta dei ritratti fotografici di tutti i *tulku*, dagli esordi della fotografia sino ad oggi.

Nel Buddismo tibetano, un *tulku* è la reincarnazione riconosciuta di un maestro Buddista precedente che, avendo raggiunto un alto livello di realizzazione (ad esempio Sua Santità Il Dalai Lama, o Sua Santità Karmapa), è in grado di scegliere i modi della propria reincarnazione e, spesso, di comunicare attraverso degli indizi criptati, il luogo della propria rinascita.

Il Castello di Rivoli Museo di Arte Contemporanea ospita la prima mostra di questo progetto esponendo più di 1000 fotografie. L'intero progetto, un *work in progress*, aspira a raccogliere almeno 1500 ritratti ai fini di creare una collezione quanto più completa se non esaustiva di immagini raffiguranti i *tulku*, appartenenti alle diverse scuole Buddiste e Bonpo, in tutte le diverse aree del mondo dove è praticato il Buddismo Tibetano. Un unico archivio fotografico di questa portata non era mai stato realizzato in precedenza.

I ritratti esposti sono del tipo comunemente diffuso nella cultura tibetana: ritratti del singolo *tulku* sul trono in abiti formali oppure ritratti del volto del *tulku*. Si ritiene che ci siano oggi più di 2000 *tulku*.

Queste fotografie hanno valore spirituale e sono sacre per i Buddisti poiché si crede che la fotografia di un *tulku* abbia lo stesso potere del *tulku* ritratto.

I *tulku* sono venerati quali depositari della trasmissione orale degli insegnamenti di Buddha, che si sono tramandati di generazione in generazione. I *tulku* sono spesso indicati con il termine *Rinpoche*, che significa prezioso.

Un antico *thangka* (dipinto) tibetano raffigurante Tsuglag Gyatso, il Terzo Pawo Rinpoche (c.1567-1630) risalente alla prima metà del diciassettesimo secolo, è esposto in posizione centrale, come simbolo dell'origine della tradizione ritrattistica fotografica dei *tulku*.

Una squadra di ricercatori in varie aree del mondo, ha intrapreso una vasta ricerca per raggiungere *tulku*, monasteri, istituzioni culturali e persone (esploratori, antropologi, studiosi, fotografi, collezionisti, archivi, centri di ricerca, musei, università, etc).

Questo progetto si avvale inoltre della straordinaria consulenza dello storico tibetano Tashi Tsering, Direttore di Amnye Machen Institute, Tibetan Centre for Advanced Studies, Dharamshala, India.

La ricerca e la raccolta di immagini continueranno fino al 2018. Una seconda mostra si terrà presso il Witte de With, Centre for Contemporary Art di Rotterdam, (co-commissionario del progetto) dal 24 gennaio al 5 maggio 2013, alla quale seguiranno otto mostre di cui si comunicheranno in futuro le sedi.

Tulkus 1880 to 2018 è un progetto non-profit. Nel 2018, a seguito dell'ultima mostra, tutte le fotografie prese in prestito saranno restituite ai legittimi proprietari, mentre quelle appositamente prodotte, saranno donate ad un'istituzione, che verrà decisa su consiglio di Sua Santità Il Dalai Lama.

Tulkus 1880 to 2018 is a project bringing together photographic portraits of tulkus dating from the early days of photography right up until today.

In Tibetan Buddhism, a tulku is the recognised reincarnation of a previous Buddhist master (a highly realised teacher or lama, e.g. H.H. the Dalai Lama or H.H. Karmapa) who is able to choose the manner of their rebirth and can often reveal the place of their next birth by means of cryptic clues.

It is currently believed that there are over two thousand tulkus. Castello di Rivoli Museum of Contemporary Art hosts the first exhibition of the project with more than 1000 photographs. This project (a work in progress) aims to achieve a comprehensive survey of most, if not all, tulkus belonging to the various Buddhist and Bonpo schools, in all the areas of the world where Tibetan Buddhism is practiced. A complete photographic archive of this kind has never been compiled before.

The portraits exhibited are exactly the same kind as those that are very common in Tibetan culture and visible in monasteries, homes and shops close to monasteries: single portraits of the tulku sitting on a throne in monastic surroundings or single portraits of the face of the tulku.

These photographs hold spiritual value and are holy for Buddhists. It is believed that a photograph of the tulku has the same power as the tulku themselves.

Tulkus are collectively revered for holding the lineages of oral transmission of all of the Buddha's teachings, which have been handed down through many generations. Most often they are referred to as Rinpoche or 'precious one'.

An ancient Tibetan thangka (painting) portraying Tsuglag Gyatso, the Third Pawo Rinpoche (c 1567-1630), and dating back to the first half of the 17th century, is displayed as the centrepiece of the exhibition and symbolises the origin of the tulku photographic portrait tradition.

Extensive research has been carried out in many areas of the world by a large team of researchers, reaching out to tulkus, monasteries, cultural institutions and individuals (explorers, anthropologists, scholars, photographers, collectors, archives, research societies, museums, universities, etc.).

This project also benefits from the extraordinary consultation of the Tibetan historian Tashi Tsering, Director of Amnye Machen Institute, Tibetan Centre for Advanced Studies, Dharamshala, India.

Our research and collection will continue until 2018. The second exhibition will be hosted by Witte de With, Centre for Contemporary Art in Rotterdam, The Netherlands (co-commissioner of the project), where it will run from January 24 to May 5, 2013. The locations of the following eight shows planned have not yet been determined. No profits will be made from this project. All of the photographs borrowed will be returned to their owners after the last exhibition in 2018 and all of the portraits produced specifically for the project will be donated to a single institution. This will be done based on advice received from His Holiness the 14th Dalai Lama.

Si ringraziano gli sponsors: Artissima, Torino, Galleria Massimo De Carlo, Milano-Londra, Galerie Perrotin, Hong Kong-Parigi, Witte de With Center for Contemporary Art, Rotterdam, Laboratorio fotografico Grieger, Düsseldorf e generosi anonimi.

Thanks to all the sponsors who have supported this project: Artissima, Turin, Galleria Massimo De Carlo, Milan-London, Galerie Perrotin, Hong Kong-Paris, Witte de With Center for Contemporary Art, Rotterdam, Photographic laboratory Grieger, Düsseldorf and generous contributions of anonymous donors.

L'artista desidera inoltre ringraziare le centinaia di persone e istituzioni che hanno reso questo progetto possibile. *I With sincere thanks to the hundreds of people and institutions who have made this project possible:*

Private Office Of His Holiness The Dalai Lama; Nechung Monastery; Palpung Sherab Ling Monastery; Kirti Monastery; Namgyal Monastery; Ling Labrang; Tsechokling Monastery; Mindrolling Monastery; Sakya College; Jangchup Ling Monastery; Dechen Choekor Ling; Gonjang Monastery; Lingdum Monastery; Root Institute; Yungdrung Bon Monastery; Jonang Monastery; Lhundrup Chime Gatsal Ling Monastery; Sera Mey Monastery (tutti i monasteri sopracitati si trovano in India) *I all of the aforementioned are in India*; Ghe Pel Ling, Milano, Italy; Shechen Monastery, Kathmandu, Nepal; Sakya Monastery of Seattle, WA; Department of Religion and Culture and Department of Information and International Relations, Central Tibetan Administration; Tibetan Parliament in Exile; Library of Tibetan Works and Archives, Centre for Tibetan Studies (tutti gli enti sopracitati si trovano a Dharamshala, India) *I all the afore mentioned are in Dharamshala, India*; Witte de With, Centre for Contemporary Art, Rotterdam, The Netherlands; Tibet House, Rubin Museum of Art and Latse Contemporary Tibetan Culture Library, New York; National Geographic Society and Library of Congress, Washington; Harvard-Yenching Library, Harvard University; Newark Museum, Newark; Lama Yeshe Wisdom Archive, Lincoln; White Lotus Buddhist Center, Rochester; Jaques Marchais Museum of Tibetan Art, Staten Island; Blazing Wisdom Institute, Delancey; Dharmia Media Rime Buddhist Archives; Sakya Phuntsok Phodrang, Seattle; Foundation For The Preservation Of The Mahayana Tradition, Boston; Drikung Meditation Center (tutti gli istituti sopracitati si trovano negli USA) *I all of the aforementioned are in USA*; Pitt Rivers Museum, Oxford University, UK; Centre Cultural Alexandra David-Néel, Digne-les-Bains, France; National Museums Liverpool, UK; Sakya Dolma Phodrang, Rajpur, India; Amnye Machen Institute - Tibetan Centre for Advanced Studies, Jonang Well Being Association, 50 Years in Exile Photographic Archive and Tibetan Childrens' Village, Dharamshala, India; Namgyal Institute of Tibetology and Netuk House, Gangtok, Sikkim; Songtsen Library, Centre for Tibetan and Himalayan Studies, Dehra Dun, India; Rigpa Photo Archive, France; Arts Council Of Mongolia, Ulaan Baatar, Mongolia; Rangjung Yeshe Institute, Kathmandu, Nepal; Karma Lama I Culture Brothers; Tsering Paldon; Iris Manca; Anita Sieff; Virginia Blum; Jane Diana Moore; Claire Pullinger; Tenzin W. Dhongthog; Tenzin Namgyal; Luce Sibilla Balzarini; Tashi Paljor; Tim Roodemrys; Elena Micheluzzi; Rinchen Khando; Sherab Woesser; Marilia Bellaterra; Karma Choepel; Cicci Visconti e Roberto Vitali; Defne Ayas; Dasho Gyompo Tsering; Clare Harris; Catherine Hardie; Tashi Tsering; His Holiness Sakya Trinzin; His Holiness Drikung Chetsang Rinpoche; Arjia Rinpoche; Garje Khamtrul Rinpoche; Khyongla Rato Rinpoche; Thubten Zopa Rinpoche; Bardor Rinpoche; Chusang Rinpoche; Khenpo Chowang; Ven Lozang Zopa; Robert Miller; Ven Jamyang Wangmo; Helly Pelaez Bozzi; Christian Luczanits; Robert Thurman; Namgyal Lhamo Takhla; Gerald Blomeyer; Volker Dencks; Peter Fry; Francis Howland; Janet Millar; Jeremy Russell; Jane Perkins; Christina Vanza; Cindy Shelton; David Zinn.

Ci scusiamo con tutti coloro i quali possiamo avere dimenticato di menzionare in questa occasione. *I We apologize to any contributors we may have failed to mention in this occasion.*



Tulkus 1880 to 2018 è parte di *It's Not the End of the World*, un progetto concepito e promosso da Artissima in collaborazione con i principali musei e istituzioni per il contemporaneo del territorio torinese: Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea, GAM Galleria Civica d'Arte Moderna e Contemporanea, Fondazione Merz, Fondazione Sandretto Re Rebaudengo e Palazzo Madama. *It's Not the End of the World* riunisce cinque progetti espositivi di cinque rinomati artisti internazionali selezionati da ciascuna delle istituzioni coinvolte.

Tulkus 1880 to 2018 is part of It's Not the End of the World, a project conceived and promoted by Artissima in collaboration with Torino's leading contemporary art museums and institutions: Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea, GAM Galleria Civica d'Arte Moderna e Contemporanea, Fondazione Merz, Fondazione Sandretto Re Rebaudengo and Palazzo Madama. It's Not the End of the World brings together five exhibition projects by five well-known international artists selected by each of the participating institutions.

TULKUS 1880 TO 2018 PAOLA PIVI

con fotografie di | *with photographs by*

Daniel Kuma Bärlocher, Sue Byrne, Das Brothers, Alexandra David-Néel, Don Farber, James Giabrone, Marion Griebenow, Thomas L. Kelly, Kinsey Bros, Vijay Kranti, Mr. M. Linden, Heather Lindquist, Marvin Moore, Melina Mulas, Tashi Nangchen, Sarah Orbanic, Tashi Paljor, Tenzing Paljor, Matthew Pistono, Claire Pullinger, Raghu Rai, Matthieu Ricard, Joseph Francis Charles Rock, Tim Roodenrys, Ritu Sarin and Tenzing Sonam, David Sassoon, Sandra Scales, Jurek Schreiner, Albert Shelton, Tseten Tashi, Gursed Tserenpil, Neal Watkins, John Claude White, David Zimmerman
e molti altri | *and many more.*

a cura di | *curated by* Davide Trapezi

ORARI D'APERTURA DELLA MOSTRA

Da martedì a venerdì: 10 – 17
sabato e domenica: 10 – 19
Lunedì chiuso.
Chiuso 25 dicembre, 1 gennaio.

Visite guidate gratuite alla mostra
sabato ore 15.30 e ore 18.00;
domenica e festivi ore 11.00, 15.00 e 18.00
Visita dedicata alla storia e all'architettura
del Castello di Rivoli domenica ore 16.30.

EXHIBITION OPENING HOURS

Tuesday to Friday: 10 a.m. – 5 p.m.
Saturday and Sunday: 10 a.m. – 7 p.m.
Closed Monday.
Closed 25 December, 1 January.

Free guided tours to the exhibition take place on
Saturdays at 3.30 p.m. and 6 p.m.;
Sundays and holidays at 11.00 a.m., 3 p.m. and 6 p.m.
Tours concerning the history and the architecture
of the Castello di Rivoli are held on Sundays at 4.30 p.m.

Info: +39 011.9565280
www.castellodirivoli.org www.castellodirivoli.tv

REGIONE PIEMONTE • FONDAZIONE CRT
CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI
TORINO • CITTÀ DI TORINO • UNICREDIT

9 novembre 2012 - 6 gennaio 2013
November 9, 2012 - January 6, 2013